

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

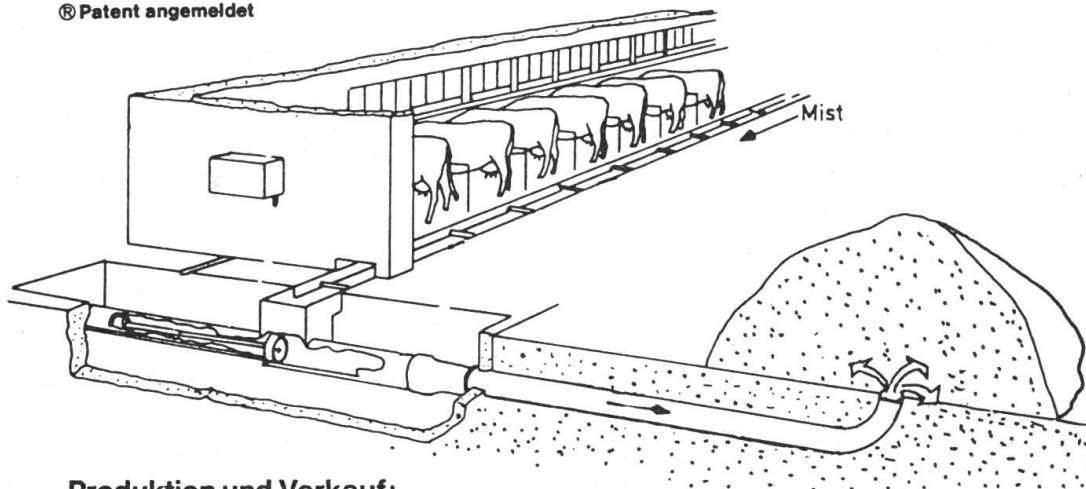
Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HYBAG-MAULWURF

Hydraulische Stallentmistungsanlage

® Patent angemeldet

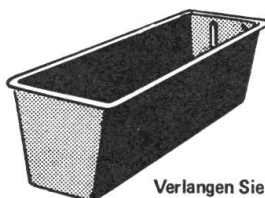


Produktion und Verkauf:

hybag Automationen AG
Jassbach, 3517 Linden

Telex 33879
Telefon 031 9712 63

Brunnentröge aus Kunststoff



Verlangen Sie
Prospekt-
unterlagen!

Behälter aus
glasfaserverstärktem Polyester.
— stabil — dauerhaft
— witterungsbeständig!

Inhalt Liter	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	Preis Fr.
BR-200	1050	600	450	320.-
BR-300	1550	600	450	355.-
BR-400	2000	600	450	440.-
BR-500	2500	600	450	520.-
Messingstandrohr 1"				65.-

faser-plast

Faser-Plast AG
9532 Rickenbach/Wil SG
(073) 23 21 44



Ich möchte bei einem Stromausfall nicht im Dunkeln stehen. Senden Sie mir deshalb ausführliche Unterlagen über das umfangreiche Bosch-Notstromprogramm. Und vergessen Sie bitte nicht, Ihren Kleber beizufügen.

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ Telefon: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an: Robert Bosch AG, Verkauf Eisemann,
Althardstrasse 257, 8105 Regensburg,
Tel. 01/840 61 67.

BOSCH

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

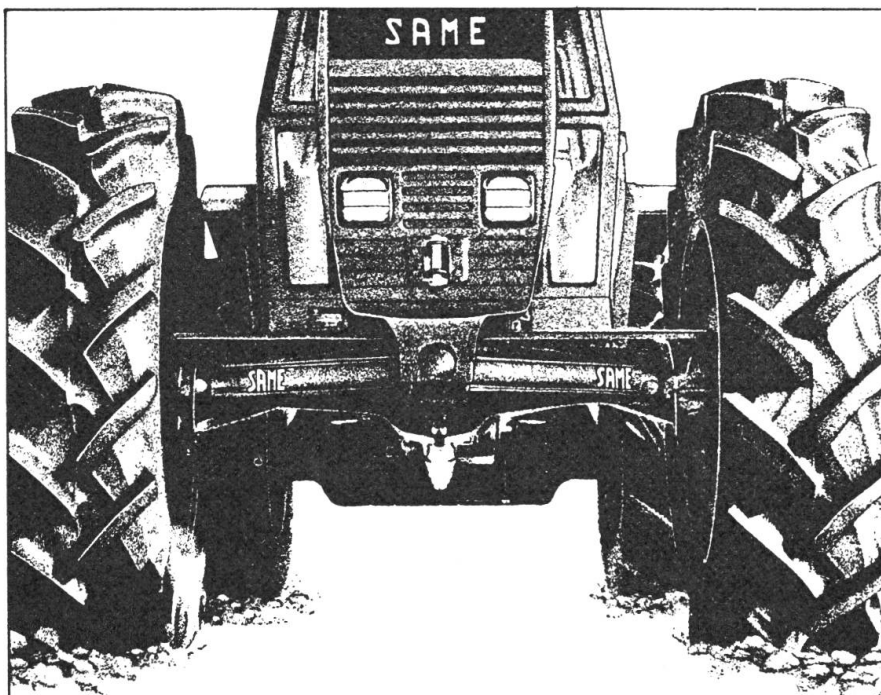
Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Vorwärts mit Same.

Vorwärts mit dem SAME Allrad-System.

Volle Motorleistung, über vollbelastbare Vorderachsen direkt auf die Vorderräder gebracht. Ohne Rutschkupplung, ohne Kreuzgelenke. Volle Kraft voraus über Vorderachs-Mittelpunktdifferential, Planetenantriebe und grossdimensionierte Vorderräder (z.B. 14-24 bei Leopard, 85 DIN-PS).

Vorwärts mit der grossen SAME-Zugleistung.

Mit luftgekühlten SAME-Dieselmotoren von 25 kW (34 DIN-PS) bis 110 kW (150 DIN-PS). Enorm sparsam im Verbrauch. Mit hohem Drehmomentanstieg im weiten Drehzahlbereich. Mit Kraftreserven, die da sind, wenn man sie braucht.

Vorwärts mit dem SAME-Kabinenkomfort.

Auf Silentblöcken gelagert, geräuscharm im Innenraum (z.B. Centurion 84.5 db). Bequemer Einstieg. Grosse Beinfreiheit durch hängend angeordnete Pedale und Seitenschaltung ab Leopard (85 DIN-PS). Hervorragende Rundumsicht und auf beide Vorderräder. Und natürlich mit Standheizung.

Nach O.E.C.D. Norm geprüft.

Vorwärts mit dem SAME-Komplettpreis.

Denn auch zusätzliche Ausrüstungen gehören bei SAME zum Standard-Lieferumfang.

In Fortsetzung der legendären MERK-PULLAX-Reihe

MERK PULLAX

die neuen Modelle:
18 – 33 – 45 – 60 PS

- Transporter
- Forst
- Ladewagen
- Kipper
- Kommunal

Unser «Hit»
Der neue Forst-Pullax,
60 PS Mercedes Diesel,
Neues Greif- und Rückesystem
«Forstwesen 81» Luzern
Der Richtige zur Durch-Forstung

MERK-PULLAX AG
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

Wir stellen aus:
Forst-Messe Luzern, 27.–31. August 1981

Raumspartanks 	Getränkefässer 	Spritzfässer 
Kleuenbäder 	Spülwannen 	Brunnentröge 
Heizöltanks 	Legertanks 	Weidetränkefässer 
Spritzfässer 	Rollbehälter 	Ständen 

Alles aus Kunststoff

faser-plast

Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation. Wir bieten auch für Sie die Lösung.

Faser-Plast AG
9532 Rickenbach / Wil SG
(073) 23 62 23 / 23 21 44



DICKEY-JOHN

Getreide-Feuchtigkeitsmessgerät

Getreide hineinschütten und Anzeige erscheint in Zahlen. Temperatur-Korrektur durch Knopfdruck. Kein Abstimmen, kein Schrauben, kein Wägen, kein Thermometer. Schnell, zuverlässig, handlich.

Preis Fr. 685.—.

Agroelec AG
8477 Oberstammheim
landw. Elektronikgeräte
Telefon 054 - 9 10 24

**Innerorts Geschwindigkeit anpassen —
ausserorts Abstand halten!**

Ladewagen zu konkurrenzlosen BÜRGI-Preisen

Auswahl versch. Marken
(keine italienischen)



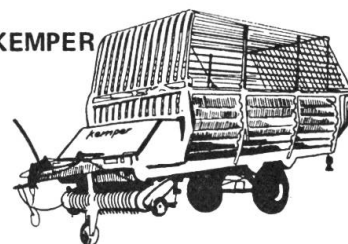
MENGELE



Rechenkettenträger mit geschobener Pick-up **MENGELE-Ladewagen** LW 330, Modell 1981, 27 Kubik, betriebsbereit. Natürlich zu **BÜRGI-Preisen!**

Verkauf und Ausstellung eines vielseitigen Landmaschinen-Programms in Gachnang. Ein Besuch bei **BÜRGI** lohnt sich auf jeden Fall!

KEMPER



Kemper -Kurzschnitt-Ladewagen

KSL 280, 28 Kubik, Grossraumscherenaufbau, betriebsbereit, Fr. 10 500.— sowie Ladewagen, 14 Kubik, Tiefgang, mit Scherenaufbau für Heu Fr. 8 300.— (betriebsbereit).

BÜRGI, Landmaschinen, 8547 Gachnang TG
Tel. 054 9 42 59

Wasserpumpen



Überall und sofort einsatzbereit. Robust, stark, tragbar, unabhängig, vielseitig. Geräuscharme, umweltfreundliche 4-Taktmotoren, adaptierbar für Gasbetrieb. WA 20 und WA 30 – zwei Modelle mit Super-Leistung (600 bis 1100 Liter/Min.) – lösen Pump-Probleme speditiv und sparsam.

Bereits ab Fr. 960.—

HONDA

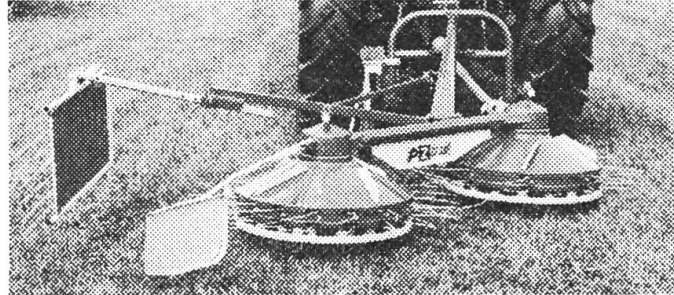
4-Taktmotoren, führend in allen 4 Jahreszeiten!

Katalog, Preise und Vertreterliste durch:
Honda (Suisse) SA, 16, chemin de la Voie-Creuse, 1211 Genf 20 CH.

Name, Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____

MESSER

PZ SUPER-SCHWADER



**NEU:
Stützrad!**
einmal richtig
einstellen, stets
optimale Recharbeit

- unerreichtes Arbeitstempo
- saubere Recharbeit
- einfachste, verschleissarme Bauweise



**IHR HÄNDLER UND MESSER.
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

Industrie- und Landmaschinen

MESSER

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34

Vollernter *Wisent*



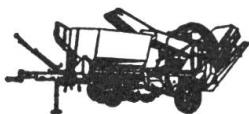
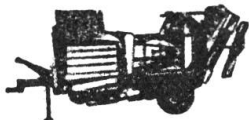
im Kartoffelbau seit
mehr als 30 Jahren
bekannt!

- robust
- leistungsstark
- schonend

3 verschiedene Bau-
reihen, daher ist für
jede Betriebsgrösse
die richtige Maschine
lieferbar.

Verlangen Sie eine
Spezialofferte
denn jetzt kaufen Sie
günstig!

Wir offerieren stets
auch gute und preis-
günstige Occasoinen:
z. B. WISENT, SAMRO,
HASSIA, GRIME sowie
Vorratsroder KUXMANN



Müller

MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser
usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

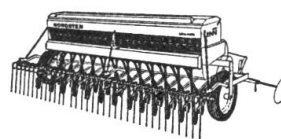
Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

NORDSTEN Lift-o-matic



Sämaschinen

Dank begeisterten
Kunden steigende
Verkaufszahlen.

Generalvertretung



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH
Tel. 052 - 41 11 22



Eintagsfliegen sind unbeliebt...

vor allem wenn es um Investitionen geht.
Bei uns erhalten Sie noch **Ersatzteile** nach mehr
als **25 Jahren!**



**IHR HÄNDLER UND MESSER:
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

Industrie- und Landmaschinen

MESSER

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34

Anhänger nicht über das zulässige Gesamtgewicht
überladen!

SVLT



in der Schweiz

samix

allesfresser

Zerkleinerungsgerät für Gartenabfälle!

Unentbehrlich für jeden Haus- und Gartenbesitzer.

Zerkleinert alle Gartenabfälle, Gras, Baum- und Hecken-
schnitt, Laub und Fallobst sowie Küchenabfälle so fein,
daß bester Kompost in wenigen Monaten entsteht.

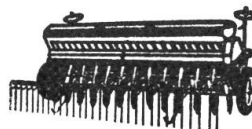
Die Zerkleinerungsmaschine ist fahrbar wie eine
Schubkarre und wird wahlweise mit Benzinmotor (4-Takt)
oder Elektromotor geliefert.



samix Umwelttechnik AG

8060 Zürich
Postfach 177
Widmerstrasse 67
Telefon 01 45 48 58

Sämaschinen



FIONA

2,0—6,0 m

**höchste Qualität zu
erstaunlichen Preisen;** z. B.:

FIONA

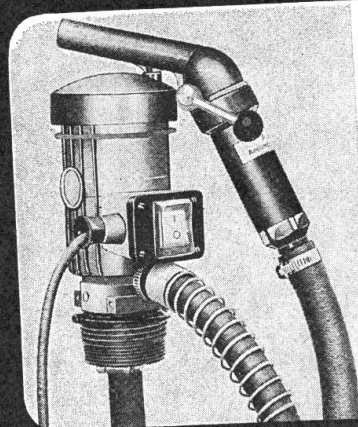
2,50 m, 17 Schare, mit Saatstriegel, 4 Spur-
lockerern, Hektarzähler, Zentralverstellung,
Distanzanzeiger mit Umstellautomatik und Zu-
satzgewichten, Schnellkupplung

Aktion: Netto Fr. 3315.—

Eine Anfrage lohnt sich bestimmt.
Verlangen Sie Prospekte, Auskunft und Be-
ratung durch:



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11



«Hornet» Elektro-Fasspumpen

die ideale und preisgünstige Förderpumpe
für Diesel- und Heizöle

3 Modelle: 12 oder 24 Volt / 220 Volt inkl. 2-m-Aus-
schankschlauch und Pistole, Fassgewinde-Adapter
M 64 x 2 und 2 Zoll komb., SEV-geprüft, anschluss-
und betriebsbereit, für hochexplosive Flüssigkeiten
(Benzin, Lösemittel usw.) nicht erlaubt.

Verlangen Sie unsere Spezialofferte!

**ESCHLER
URANIA AG** 01/242 39 00

Zürich, Lausanne, Basel, St. Gallen,
Winterthur, Sion, Ebikon, Carouge,
Genève

ACAR AG 01/730 52 52
Schlieren, Zürich, Lugano, Fribourg

ED. STEINER AG
Bern 031/25 35 45

eu

Eschler Urania AG

Kredit

für Vieh und
landwirtschaftliche Maschinen
zu günstigen Bedingungen.
Bequeme Teilzahlungen.

Krefina Bank AG

St. Gallen
Gallusstr. 12
Tel. 071 / 23 23 85



100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse

20 x 30 cm	Fr. 8.—	27 x 40 cm	Fr. 12.—
24 x 36 cm	Fr. 10.—	35 x 53 cm	Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Traktoren-Kotflügel

für jede Traktoren-Marke — für jeden Traktoren-Typ
für jede Pneu-Dimension — in jeder Art
sehr robust, formschön und preisgünstig liefern wir
ab Lager oder nach kurzfristiger Anfertigung.

Carosserie NATIONAL 9230 Flawil Tel. 071 - 83 47 77

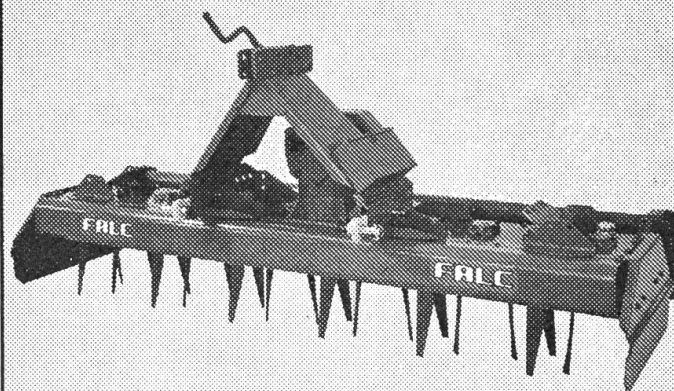


Kreiselegge

FALC Puma

- Europäisches Spitzenprodukt
- **sehr robuste Konstruktion**
- verstellbares Ankupplungssystem
- verstellbarer Schollenbrecher hinten
- Messer statt Zinken
- **günstiger Leistungsbedarf**
- überschneidende Messerkreisbahnen
- Zapfwellendurchtrieb serienmässig
- 4-Gang Wechselgetriebe
- **Stützwalze mit Spindelverstellung**
- Arbeitsbreiten von 130–380 cm

● **Interessanter Preis**



Unsere Verkaufsberater:

F. Bolz, Münchenbuchsee, 031 86 16 86

S. Weber, Spreitenbach, 056 71 22 79

U. Hofer, Langenhard, ZH, 052 35 22 05

Gebr. Ott AG, 3076 Worb,

031/83 08 11

175 JAHRE
OTT

OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

Schweizer Landtechnik

Occasionen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 51.-
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 102.-
Ihre Anzeige platzieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

Zu kaufen gesucht alter Traktor

Baujahr 1900–1940, gleich welcher Zustand.
Tel. 042 - 64 11 43

Jetzt kaufen!

Gute Wiesenheu- und Stroh-Bestände in Ballen, auch postenweise überbracht aus Direktimporten. Anfragen unter Telefon 073 - 26 42 22

Zuckerrübensvollernter KLEINE 3000, 5000 und 5002 total revidiert (oder nicht überholt)



Meier Maschinen AG
8460 Marthalen/ZH
Telefon 052 - 43 21 21

15 Occasions-Kartoffelvollernter

WISENT – KUXMANN – SAMRO – HASSIA – GRIMME
kompl. revidiert, günstig abzugeben. Eine Anfrage oder ein Besuch lohnt sich!

Müller Maschinen AG 4112 Bättwil Telefon 061 - 75 11 11

Zu verkaufen

preisgünstig und mit Garantie, kleinere und mittlere

Zuckerrüben- und Kartoffel-Verladeanlagen

(mit Enterder)

Besichtigung bitte auf Voranmeldung

BLASER MASCHINENFABRIK AG 3422 Kirchberg-Rüdtligen
Telefon 034 - 45 14 44

Zu verkaufen interessante Occasions-Traktoren !!!

1 FORD 6600 Turbo-Motor DP/16-Gang, mit Sturzkabine, ca. 950 Betriebsstunden, neuwertig. 1 FORD 5600 DP/16-Gang, ca. 2500 Betriebsstunden. 1 Ford 3600 mit Halbkabine, ca. 980 Betriebsstunden.

Garantie – Teilzahlung – Tauschmöglichkeit

Protraktor AG 4533 Riedholz-Solothurn
Telefon 065 - 23 23 43 oder 062 - 51 04 89

Zu verkaufen

Förderband 6 + 10 m

ISELIN AG Weinbergstrasse 131 8006 Zürich
Telefon 01 - 363 30 60

Zu verkaufen: SAME Panther 2 RM, Mod. 77, 950 Std, 85 PS, Bereifung 15–34, 24-Ganggetriebe, Kotflügel vorn, 4 Abreisskupplungen, Arbeitsscheinwerfer, Preis Fr. 25 000.–. Weitere SAME-Traktoren wie Panther Allrad (1058), Buffalo Allrad (1075), zu günstigen Preisen.

Telefon 052 - 84 14 19

Zu verkaufen

Grasmehlwürfel, eiweissreich, aus dem Inland, auch postenweise sehr günstig, Anfragen unter Telefon 073 - 26 42 22.

Infolge Umstellung günstig zu verkaufen
Mähdrescher CLAAS Dominatore 105, Jahrgang 77/78

Telefon 053 - 2 70 49

In allen Preislagen zu verkaufen

Hochdruckpressen

CLAAS – Welger – Rivierre Casalis



Meier Maschinen AG
8460 Marthalen/ZH
Telefon 052 - 43 21 21

Zu verkaufen

FALC-Kreiselegge, 3 Meter Arbeitsbreite mit Garantie.



Landmaschinen
8173 Neerach
Tel. 01 - 858 22 73

Zu verkaufen

verschiedene Grössen neuwertige
Occasions-Doppel- und Gitterbereifungen
mit Schnellverschluss. Günstig.

Telefon 063 - 23 21 59

HOCHDRUCKREINIGER

Verschiedene Vorführgeräte und Occasionen, Heiss- und Kaltwassergeräte, ab Fr. 500.–.

ACAR AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge
Giessenstrasse 15, 8952 Schlieren
Telefon 01 - 730 52 52

Ed. Steiner AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge
Laupenstrasse 9–11, 3001 Bern
Telefon 031 - 25 35 45

Occasion, Rübensvollerter

SCHMOTZER BK 2-69, sehr guter Zustand, rev., Fr. 12 600.—.
BETAMEC Selbstfahrer mit 65 PS, Fiat-Motor, wenig gebraucht, preisgünstig.

Müller Maschinen AG 4112 Bättwil Telefon 061 - 75 11 11

**Dieses Feld
ist für Sie reserviert !**

Stellenmarkt

Traktoren- und Landmaschinenvertreter

seit 25 Jahren im Aussendienst
sucht neuen Wirkungskreis
(gelernter Automechaniker mit Handelschule)

Offerten unter Chiffre 90 - 50139,
Assa Postfach 8024 Zürich

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie,
Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage.
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und
geschmeidig. Alle Kabelsorten wie
Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder
Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst
Keilriemen.

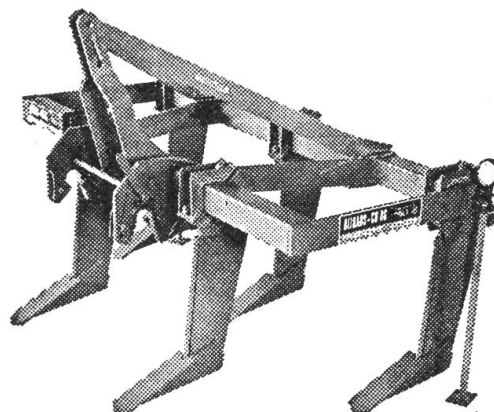
Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

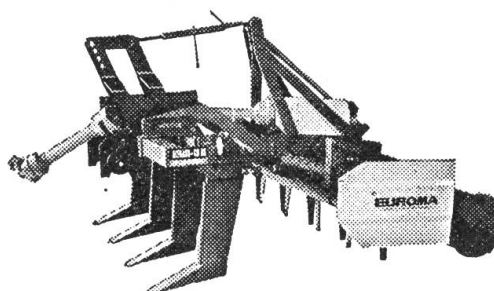
Althaus Tiefgrubber



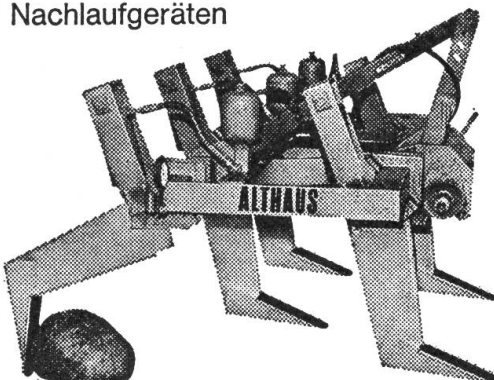
nach Mass



Zur Tiefenlockerung
und Stoppelbearbeitung



Zum Kombinieren mit
Nachlaufgeräten



Mit NON-STOP Steinsicherung
im überbetrieblichen Einsatz

ALTHAUS+CO AG



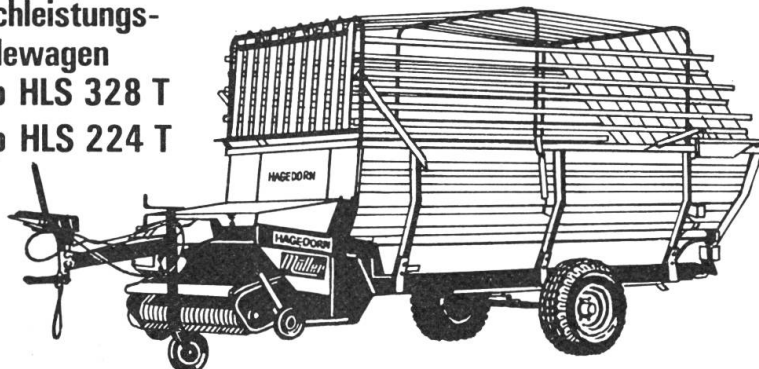
Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz:

Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38

HAGEDORN-Neuheit

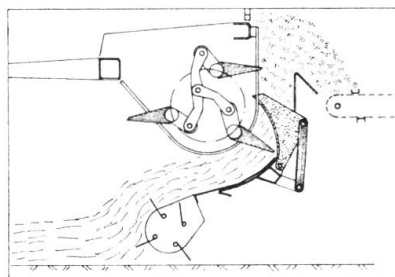
Hochleistungs-
Ladewagen
Typ HLS 328 T
Typ HLS 224 T



Wichtigste Merkmale:

- Hochleistungs-Dreifach-Schwinge
- Schwingensteuerung über verschleisslose Hebel
- Doppelklinken-Kratzboden-Vorschub
- Vorlaufende Pick-up mit engem Zinkenabstand
- Achse und Bereifung für hohe Tragkraft
- Enorme Ladeleistung dank breitem Kanal ohne Verengung
- Bewährte starke Chassisträger
- Aufbau ganz aus Stahl
- Fremdkörpersicherung mit Knickfederpaket

Technische Daten:	HLS 328 T	HLS 224 T
Inhalt Grünfutter	15 m ³	12 m ³
Inhalt Dürrfutter (Kompressionsvolumen)	28 m ³	24 m ³
Breite über alles	2,15 m	2,15 m
Länge über alles	7,30 m	6,50 m
Schnittlänge (11 Messer)	13,5 cm	13,5 cm
Anzahl Schwingen	3	2



Besuchen Sie uns, damit Sie sich ein Bild machen können, welcher Ladewagen aus dem grossen Hagedorn-Programm Ihren Wünschen entspricht, oder verlangen Sie eine Dokumentation und den Besuch durch einen Berater!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

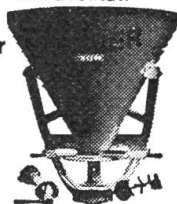
Preisschlager!
Einachs-Dreiseiten-Kipper «Völlmin»
6000 kg Nutzlast
ab Fr. 4990.—

Unschlagbar in Preis und Qualität!

OEHLER-Düngerstreuer

Inhalt: 300 l
= 400 kg kompl.
mit Zapfwelle
und Rührwerk
Fr. 590.—

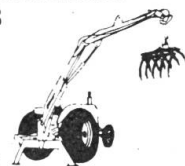
auch als Super-
flachstreuer erhältlich.



OEHLER Anbau-Hydrauliklader NEU OL 313

Als Lader
und Bagger,
schwenkbar
200°, enorme
Hubleistung,
Ausladung 4,6 m

kompl. mit Mistzange,
betriebsbereit **nur Fr. 5750.—**



Völlmin Landtechnik AG 4466 Ormalingen/BL ☎ 061/99 13 28



LANDVERBAND

Landmaschinen und Traktoren

Als Genossenschaftsverband sind wir seit über 50 Jahren aktiv im Landmaschinenhandel tätig. Unseren Kunden stehen wir mit 7 eigenen Landmaschinen-Werkstätten für Service und Reparaturen zur Verfügung.

Für den weiteren Ausbau und zur Unterstützung unserer Werkstattchefs suchen wir einen

Technischen Leiter

- Sind Sie mit der heutigen Landtechnik gut vertraut?
- Verfügen Sie über eine gründliche technische Ausbildung (Meister, Werkmeister, Ing. HTL) mit mehrjähriger praktischer Erfahrung?
- Besitzen Sie Fähigkeiten zur technischen und personellen Führung unserer Werkstätten?
- Sagt Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit zu, die Sie sowohl im Büro, im Stadtzentrum von St. Gallen, als auch in den Werkstätten ausüben?
- Haben Sie Talent für Organisation, Koordination und Teamwork?

Ja? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Wir offerieren eine der Aufgabe entsprechende Salarierung und gute Sozialleistungen.

Für nähere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung; absolute Diskretion ist für uns selbstverständlich.

LANDVERBAND Neumarkt 3 9001 St. Gallen Telefon 071 - 20 71 21 z. H. von H. Daepf

Fahrten in die Stadt

Der rücksichtsvolle Landwirt wird es jeweils so einrichten, dass er zu sog. Spitzenzeiten nicht mit einem langsamfahrenden landwirtschaftlichen Motorfahrzeug grössere Ortschaften oder verkehrsreiche Strassenstücke befahren muss. Spitzen im Strassenverkehr gibt es namentlich zu folgenden Zeiten:

von 07.00 bis 08.30 Uhr

von 13.30 bis 14.30 Uhr

von 11.30 bis 12.30 Uhr

von 17.00 bis 19.00 Uhr



**WAADT
VERSICHERUNGEN**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für

Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz